

KEY PLAN 索引圖
SCALE 1: 100 000 比例 1:100 000

擬建的除氯設施
(見圖三)
PROPOSED DECHLORINATION PLANT
(SEE FIGURE 3)

擬建的電氣化廠
(見圖二)
PROPOSED ELECTRIFICATION PLANT
(SEE FIGURE 2)

連接15號沙井的現有暗渠
EXISTING CULVERT
TO CHAMBER No.15

昂船洲污水處理廠
STONECUTTERS ISLAND
SEWAGE TREATMENT WORKS
(SCISTW)

政府船塢
GOVERNMENT DOCKYARD

昂船洲軍營
NGONG-SHUN CHAU BARRACKS

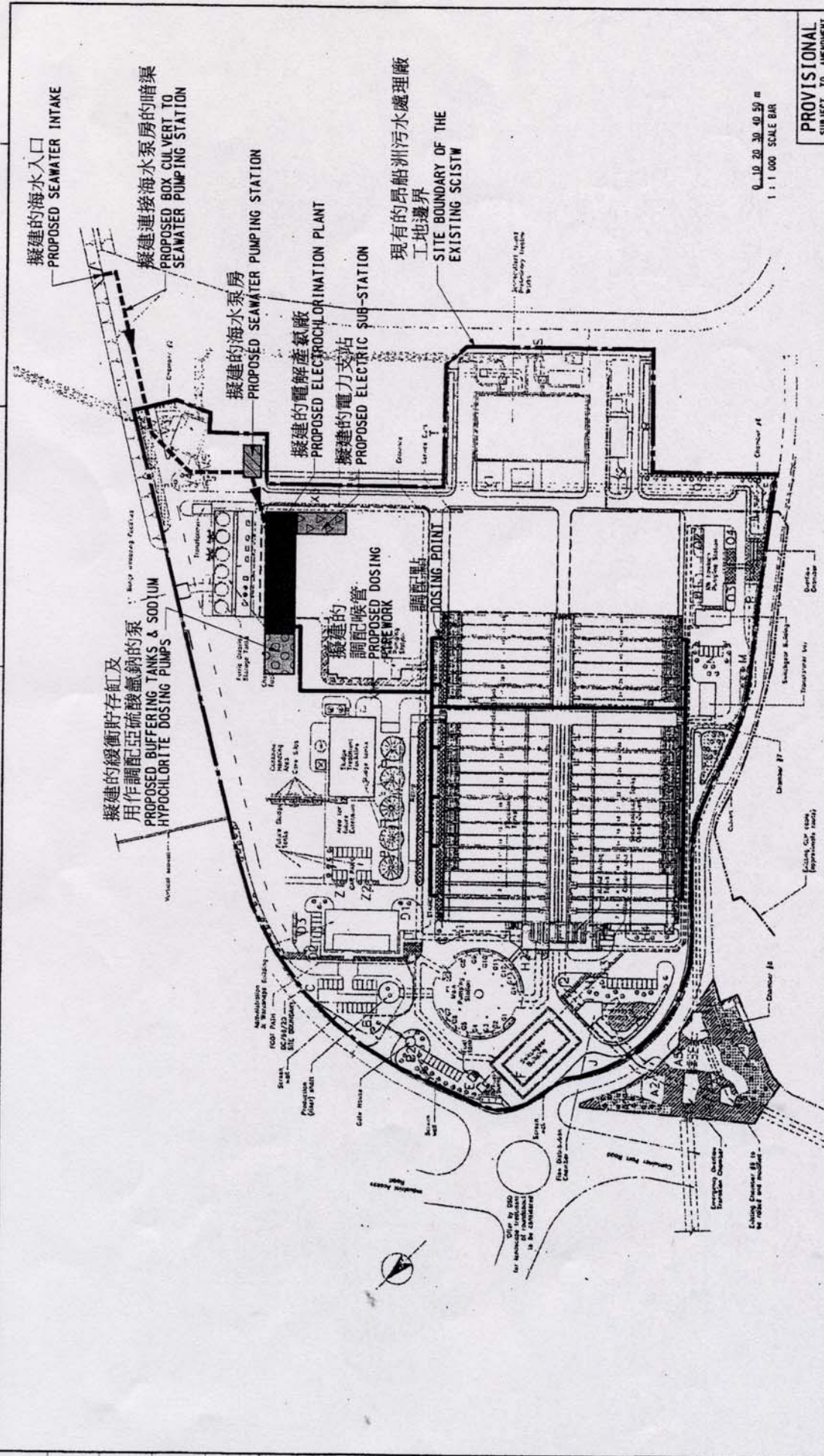
海軍基地
NAVAL BASIN

第一期排放管
STAGE 1 OUTFALL

圖則名稱 drawing title
淨化海港計劃 - 擬在昂船洲污水處理廠加建的消毒設施-位置圖
HARBOUR AREA TREATMENT SCHEME (HATS) -
PROVISION OF DISINFECTION FACILITIES AT
STONECUTTERS ISLAND SEWAGE TREATMENT WORKS
- LOCATION PLAN

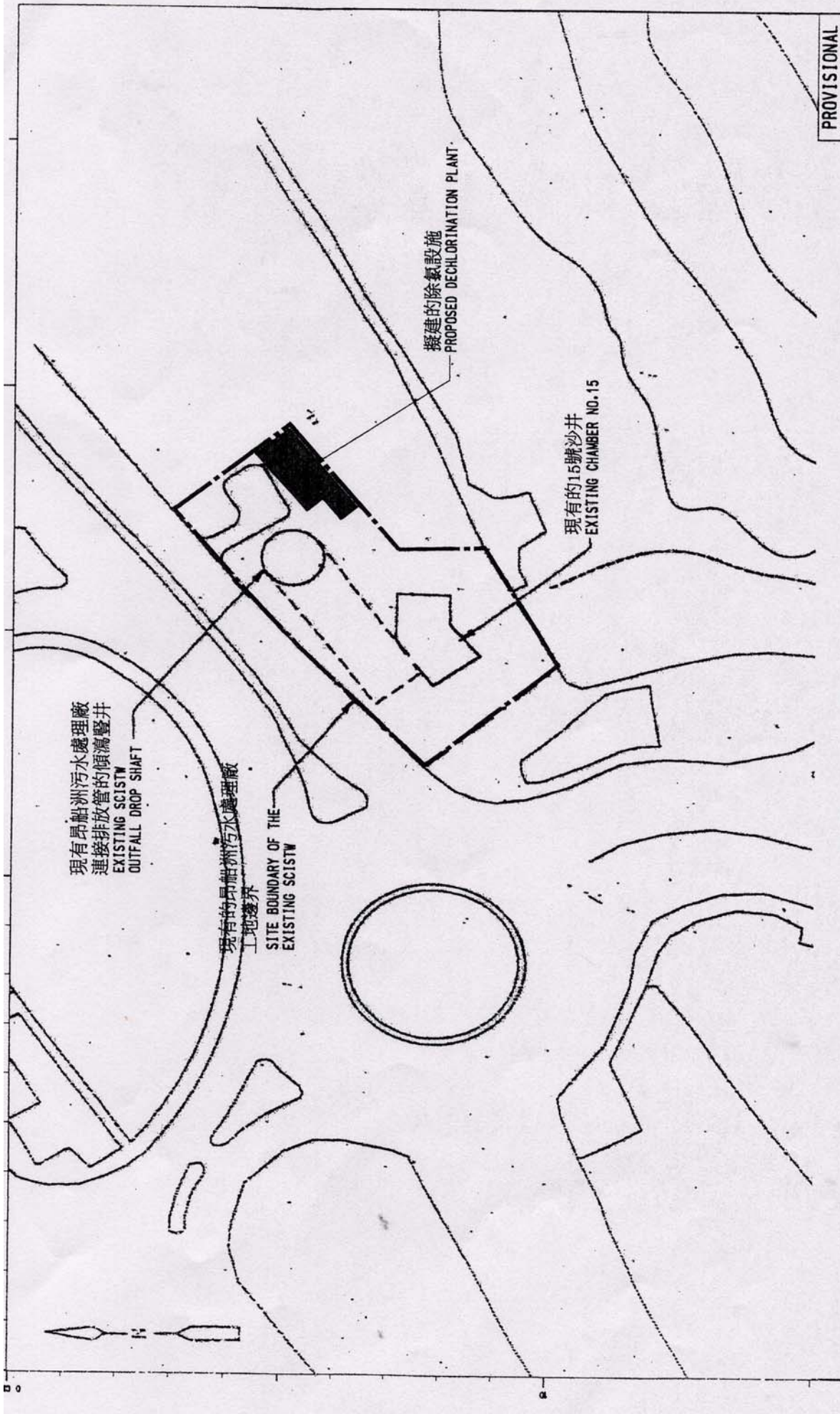
PROVISIONAL SUBJECT MATTER MEMORANDUM	比例 scale 1:7500 OR AS SHOWN
團則編號 drawing no. FIGURE 1	保留版權 COPYRIGHT RESERVED
香港特別行政區政府渠務署 DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT GOVERNMENT OF THE HONG KONG	
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION	

繪畫 drawn So	M. L. SO	日期 date JUNE 04
核對 checked <i>Sowen</i>	S. C. CHIU	日期 date AUG 04
批核 approved <i>SH</i>	M. H. LEUNG	日期 date SEPT. 04
部門 office 污水工程處 SEWERAGE PROJECTS DIVISION		



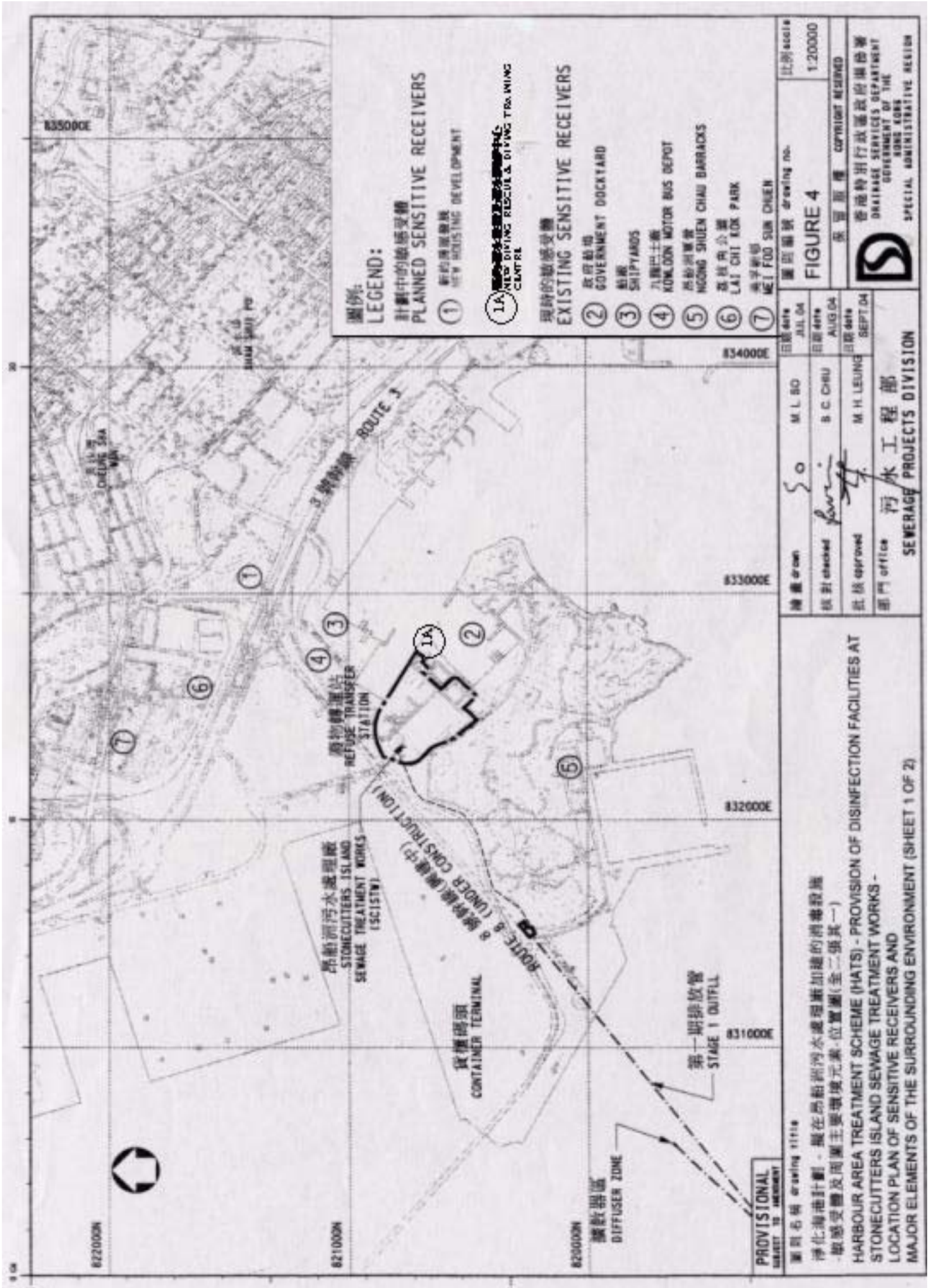
<p>圖則名稱 drawing title 淨化海港計劃 - 擬在昂船洲污水處理廠加建的消毒設施 - 規劃圖 (全二張其一) HARBOUR AREA TREATMENT SCHEME (HATS) - PROVISION OF DISINFECTION FACILITIES AT STONECUTTERS ISLAND SEWAGE TREATMENT WORKS - LAYOUT PLAN (Sheet 1 of 2)</p>		<p>繪畫 drawn M. L. SO</p>		<p>日期 date JUNE 04</p>		<p>圖則編號 drawing no. FIGURE 2</p>		<p>比例 scale N.T.S.</p>	
<p>核對 checked S. C. CHIU</p>		<p>日期 date AUG. 04</p>		<p>保留版權 COPYRIGHT RESERVED</p>		<p>香港特別行政區政府渠務署 DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION</p>			
<p>批核 approved M. H. LEUNG</p>		<p>日期 date SEPT. 04</p>		<p>部門 office 污水工程 部 SEWERAGE PROJECTS DIVISION</p>		<p>File Name : Z:\Stonecutters Island STW\Sketch\Figures_2-04.dgn A1 2774210</p>			

Color Table : \N:\p\hats\... Color Table : \N:\p\hats\... Color Table : \N:\p\hats\... Color Table : \N:\p\hats\...



圖則名稱 drawing title 淨化海港計劃 - 擬在昂船洲污水處理廠加建的消毒設施 - 規劃圖(全二張其二) HARBOUR AREA TREATMENT SCHEME (HATS) - PROVISION OF DISINFECTION FACILITIES AT STONECUTTERS ISLAND SEWAGE TREATMENT WORKS - LAYOUT PLAN (Sheet 2 of 2)		繪畫 drawn S.D.		日期 date JUNE 04		圖則編號 drawing no. FIGURE 3	比例 scale N.T.S.	保留版權 COPYRIGHT RESERVED 香港特別行政區政府渠務署 DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
核對 checked S.C. CHIU		日期 date AUG 04		香港特別行政區政府渠務署 DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION				
批核 approved M. H. LEUNG		日期 date SEPT 04						
部門 office 污水工程部 SEWERAGE/PROJECTS DIVISION				圖則名稱 drawing title 淨化海港計劃 - 擬在昂船洲污水處理廠加建的消毒設施 - 規劃圖(全二張其二) HARBOUR AREA TREATMENT SCHEME (HATS) - PROVISION OF DISINFECTION FACILITIES AT STONECUTTERS ISLAND SEWAGE TREATMENT WORKS - LAYOUT PLAN (Sheet 2 of 2)		圖則編號 drawing no. FIGURE 3		保留版權 COPYRIGHT RESERVED 香港特別行政區政府渠務署 DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

Plotter: \\vgst\Xerox5400-5p Pm Table - \\vgst\ipol_rsc\N\ncr.pn Color Table - \\vgst\ipol_rsc\ncr.pn Color Table - \\vgst\ipol_rsc\ncr.pn Color Table - \\vgst\ipol_rsc\ncr.pn File Name - z:\Stonecutters Island STM\Sketch\figura_3-4.dgn A1 2874210



圖例:
LEGEND:
 計劃中的敏感受體
PLANNED SENSITIVE RECEIVERS

① 新的房屋發展
 NEW HOUSING DEVELOPMENT

①A 新潛水救援及潛水訓練中心
 NEW DIVING RESCUER & DIVING TRAINING CENTRE

現時的敏感受體
EXISTING SENSITIVE RECEIVERS

② 政府船塢
 GOVERNMENT DOCKYARD

③ 船塢
 SHIPYARDS

④ 九龍巴士車廠
 KOWLOON MOTOR BUS DEPOT

⑤ 尚船洲軍營
 HONG SHUEN CHAU BARRACKS

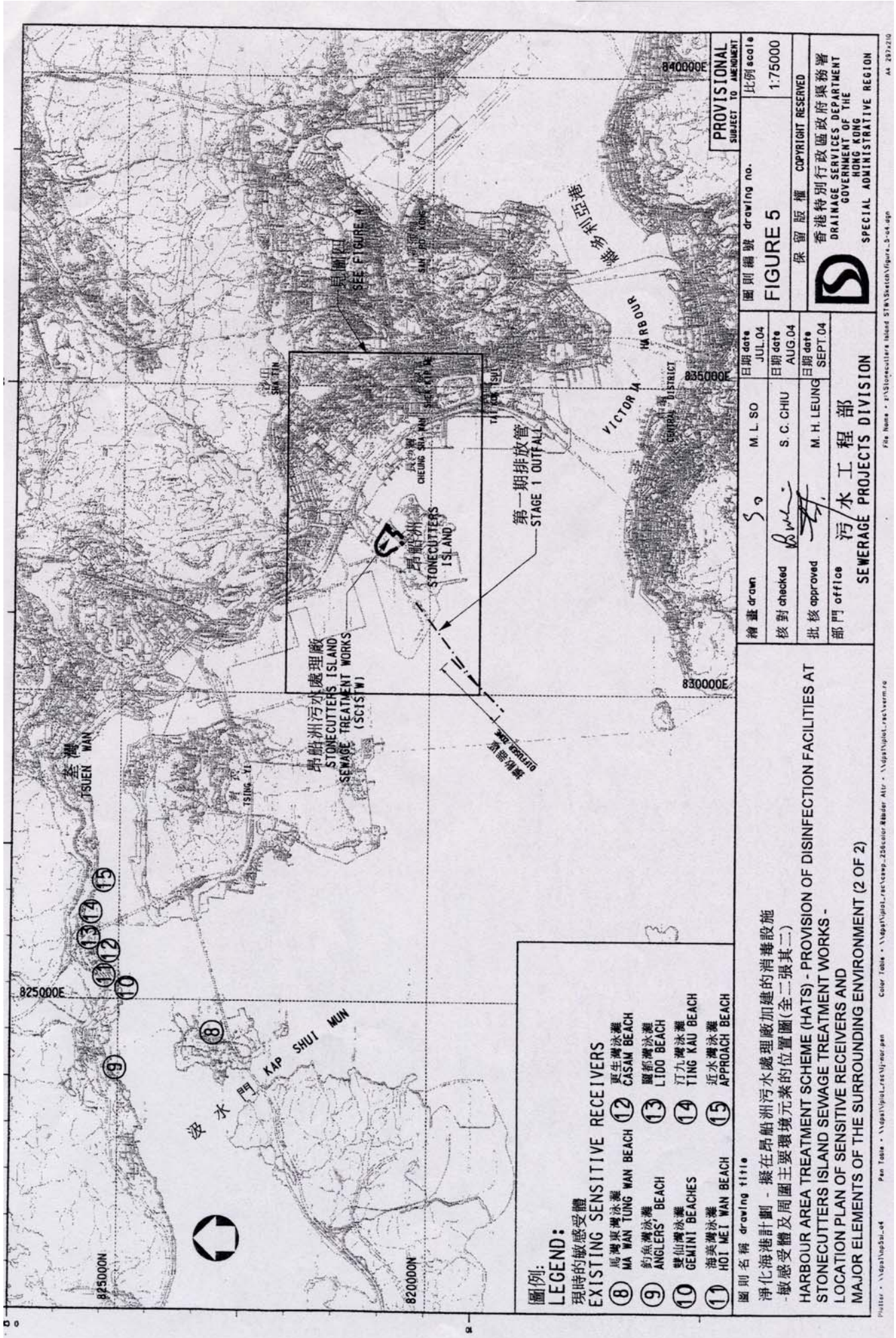
⑥ 荔枝角公園
 LAI CHI KOK PARK

⑦ 美孚新邨
 MEI FOO SUN CHUEN

圖面編號 Drawing no. **FIGURE 4**
 比例 Scale 1:20000
 版權原權 COPYRIGHT RESERVED
 香港特別行政區政府康樂及
 排水服務處
 GOVERNMENT OF THE
 HONG KONG
 SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

繪圖日期 DATE: M.L.S.O. 30 JUL 04
 核對日期 CHECKED: S.C. CHEU 04 AUG 04
 批准日期 APPROVED: M.H. LEUNG 04 SEPT 04
 部門 Office: 污水工程部
 SEWERAGE PROJECTS DIVISION

圖面名稱 Drawing title
 淨化海港計劃 - 擬在昂船洲污水處理廠加建的消毒設施
 - 敏感受體及周圍主要環境元素位置圖(全二張其一)
 HARBOUR AREA TREATMENT SCHEME (HATS) - PROVISION OF DISINFECTION FACILITIES AT
 STONECUTTERS ISLAND SEWAGE TREATMENT WORKS -
 LOCATION PLAN OF SENSITIVE RECEIVERS AND
 MAJOR ELEMENTS OF THE SURROUNDING ENVIRONMENT (SHEET 1 OF 2)



- 圖例:**
LEGEND:
 現時的敏感受體
EXISTING SENSITIVE RECEIVERS
- 8 馬灣東灣泳灘 更生灣泳灘
 MA WAN TUNG WAN BEACH CASAM BEACH
 - 9 釣魚灣泳灘 麗都灣泳灘
 ANGLERS' BEACH LIDO BEACH
 - 10 雙仙灣泳灘 汀九灣泳灘
 GEMINI BEACHES TING KAU BEACH
 - 11 海美灣泳灘 近水灣泳灘
 HOT MEI WAN BEACH APPROACH BEACH

圖則名稱 drawing title
 淨化海港計劃 - 擬在昂船洲污水處理廠加建的消毒設施
 - 敏感受體及周圍主要環境元素的位置圖(全二張其二)
**HARBOUR AREA TREATMENT SCHEME (HATS) - PROVISION OF DISINFECTION FACILITIES AT
 STONECUTTERS ISLAND SEWAGE TREATMENT WORKS -
 LOCATION PLAN OF SENSITIVE RECEIVERS AND
 MAJOR ELEMENTS OF THE SURROUNDING ENVIRONMENT (2 OF 2)**

繪畫日期 繪畫人 繪畫日期	繪畫日期 繪畫人 繪畫日期	繪畫日期 繪畫人 繪畫日期	繪畫日期 繪畫人 繪畫日期
繪畫日期 繪畫人 繪畫日期	繪畫日期 繪畫人 繪畫日期	繪畫日期 繪畫人 繪畫日期	繪畫日期 繪畫人 繪畫日期
繪畫日期 繪畫人 繪畫日期	繪畫日期 繪畫人 繪畫日期	繪畫日期 繪畫人 繪畫日期	繪畫日期 繪畫人 繪畫日期
繪畫日期 繪畫人 繪畫日期	繪畫日期 繪畫人 繪畫日期	繪畫日期 繪畫人 繪畫日期	繪畫日期 繪畫人 繪畫日期